

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số:18/ACEFOODS/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Thiên Vương

Địa chỉ: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam. (Nay là: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam)

Điện thoại: 02437832562

Fax: 02437832563

Email: info@acefoods.vn

Mã số doanh nghiệp: 0102190423

Số Giấy chứng nhận hệ thống quản lý ATTP ISO 22000: 2018 chứng nhận AOV- 40082.

Ngày cấp/ nơi cấp: 16/10/2023 / Tổ chức chứng nhận QRS

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **CÁNH GÀ KHÚC GIỮA IQF LOẠI “A”**

2. Thành phần: Cánh gà khúc giữa 100 %

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất, hạn sử dụng xem trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Sản phẩm được đóng gói trong bao bì PA/PE... đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ y tế

- Khối lượng tịnh: 100 g, 150 g, 200 g, 250 g, 300 g, 350g, 500 g, 750 g, 1 kg, 2 kg... hoặc theo yêu cầu của khách hàng

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: Master Good Kft

Địa chỉ : 4600 Kisvárd, Ipari út 9

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

1. Tên sản phẩm thực phẩm: **CÁNH GÀ KHÚC GIỮA IQF LOẠI “A”**

2. Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hoá:

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Thực phẩm Thiên Vương

Địa chỉ: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam. (Nay là: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam)

3. Xuất xứ: Hungary

Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: Master Good Kft

Địa chỉ : 4600 Kisvárd, Ipari út 9

4. Định lượng: 100 g, 150 g, 200 g, 250 g, 300 g, 350g, 500 g, 750 g, 1 kg, 2 kg... hoặc theo yêu cầu của khách hàng

5. Ngày sản xuất: Xem trên bao bì sản phẩm (Xem “Production date”)

6. Hạn sử dụng: Xem trên bao bì sản phẩm (Xem “Expiry date”)

7. Thành phần hoặc thành phần định lượng: Cánh gà khúc giữa 100 %

8. Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm quá hạn sử dụng

9. Hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo quản:

Hướng dẫn sử dụng: Làm các món chiên xù, rán, sốt chua ngọt, rang muối ớt...hoặc chế biến theo nhu cầu.

Hướng dẫn bảo quản: $\leq -18^{\circ}\text{C}$

10. Công dụng sản phẩm: Là thực phẩm (không sử dụng là dược liệu, thực phẩm chức năng)



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

- Nghị định số 43/2017/NĐ-CP: Nghị định về nhãn hàng hóa.

- Nghị định số 111/2021/NĐ-CP: Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP về nhãn hàng hoá

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 29 tháng 07 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



CHỦ TỊCH HĐQT

Phạm Hồng Mai





NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Cánh gà khúc giữa IQF loại "A"

Thành phần: Cánh gà khúc giữa 100 %

Xuất xứ: Hungary

Khối lượng tịnh: 1 kg

Hướng dẫn sử dụng: Làm các món chiên xù, rán, xốt chua ngọt, rang muối ớt... hoặc chế biến theo nhu cầu.

Hướng dẫn bảo quản: $\leq -18^{\circ}\text{C}$

Thông tin cảnh báo:

- Không đông lạnh lại sau khi đã rã đông.
- Nấu chín trước khi ăn.

Ngày sản xuất: Xem trên bao bì sản phẩm (Xem "Production date")

Hạn sử dụng : Xem trên bao bì sản phẩm (Xem "Expiry date")

Nhà sản xuất : Master Good Kft

Địa chỉ : 4600 Kisvárdai, Ipari út 9

Nhập khẩu và phân phối : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM THIÊN VƯƠNG (ACE FOODS)

Địa chỉ: Số 30 Nguyễn Khang, Phường Yên Hòa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Hotline: 098 659 8899

Tư vấn sản phẩm: 096 2939 668

Email: info@acefoods.vn

Website: www.acefoods.vn

www.acefoodsplus.vn



Trang/ Page No: 1/2

AVATEK SCIENCE TECHNOLOGY JSC
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ TƯ VẤN UDKH AVATEK



KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: OKH1250700274-1
Ngày ban hành/ Issued date: 02/08/2025

(Phiếu kết quả này thay thế cho phiếu OKH1250700274-1 ban hành vào ngày 26/07/2025 /
This report replaces the report No. OKH1250700274-1 issued on 26/07/2025)

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM THIÊN VƯƠNG
Địa chỉ/ Client's Address : Số 30 Nguyễn Khang, phường Yên Hòa, thành phố Hà Nội, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 10/07/2025
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : 10/07/2025 - 26/07/2025
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 02/08/2025
Thông tin mẫu/ Name of Sample : CÁNH GÀ KHÚC GIỮA IQF LOẠI "A"
Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong túi nhựa kín
Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Cảm quan / Sensory	Sản phẩm dạng rắn, mềm, tươi, cắt khúc, không ẩm mốc, không có tạp chất lạ. Sản phẩm có màu trắng hồng. Mùi vị đặc trưng của sản phẩm, không có mùi vị lạ.	-	AVA-KN-PP.HL/56
2	Độ ẩm (*) / Moisture (*)	65.9	%	AVA-KN-PP.HL/05
3	Amoniac (NH ₃) (*) / Ammonia (NH ₃) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 3)	mg/100g	AVA-KN-PP.HL/15
4	pH (*) / pH (*)	6.59	-	AVA-KN-PP.HL/17
5	Định tính hydro sunfua (H ₂ S) (*) / Qualitative of hydro sulfide (H ₂ S) (*)	Âm tính/ Negative	-	AVA-KN-PP.HL/12
6	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	0.019	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
7	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.003)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)

Qua





Trang/ Page No: 2/2

AVATEK SCIENCE TECHNOLOGY JSC
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ TƯ VẤN UDKH AVATEK



ISO/IEC 17025:2017

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: OKH1250700274-1

Ngày ban hành/ Issued date: 02/08/2025

(Phiếu kết quả này thay thế cho phiếu OKH1250700274-1 ban hành vào ngày 26/07/2025 /

This report replaces the report No. OKH1250700274-1 issued on 26/07/2025)

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
8	Độ trong của nước luộc thịt khi phản ứng với đồng sulfat / Transparency of meat broth when react with copper sulfate	Nước luộc thịt trong	-	AVA-KN-PP.HL/56
9	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	1.3 x 10 ⁴	CFU/g	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
10	Tetracycline (*) / Tetracycline (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.7)	µg/kg	AVA-KN-PP.SK/036 (Ref. AOAC 2008.09)
11	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	<10	CFU/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
12	Salmonella spp. (*) / Salmonella spp. (*)	Phát hiện/ Detected	/25g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (**) : Items are tested by subcontractor.
- (**)(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (**) : Items are tested by subcontractor - currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (CN) : Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi/ (CN) : Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- (TS) : Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục thủy sản/ (TS) : Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD : Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Limited of detection.
- LOQ : Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of Quantitation.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's.
- Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh/ For microbiological analytes:
 - Theo phương pháp đếm đĩa : Kết quả được thể hiện <10 ; <1 ; <5 ; <2 khi không có phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như Không phát hiện/ According to the plate count testing method, the result is expressed <10 ; <1 ; <5 ; <2 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp lọc : Kết quả được thể hiện <1 khi không phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như không phát hiện/ According to the membrane filter method, the result is expressed <1 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp đếm số có xác suất lớn nhất (MPN) : Kết quả được thể hiện là 0 ; <1.8 hoặc <3 khi không có bất kì phản ứng nào nghi ngờ sau thời gian ủ quy định, kết quả là âm tính (Không phát hiện)/ According to (MPN) method, the result is expressed 0 ; <1.8 or <3 when there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative (Not detected).
- Đối với chỉ tiêu phân tích hóa học/ For chemical analytes:
 - Khi chất phân tích được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là "< LOQ"/ When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ".

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



TRẦN HOÀNG VINH



CÁNH GÀ KHÚC GIỮA IQF

LOẠI “A”

Ngày sản xuất/ Ngày đông lạnh: 08/03/2025
Hạn sử dụng: 08/09/2026
Lô: L25067473C



BẢO QUẢN Ở -18°C

XUẤT XỨ: Hungary

NHÀ SẢN XUẤT: Master Good Kft. 4600 Kisvárda, Ipari út 9.

Không đông lạnh lại sau khi đã rã đông.

Nấu chín trước khi ăn.

KHỐI LƯỢNG TÍNH: 1 kg e

11249 17:38

Mã vạch: 5999550786241

(đã ký & đóng dấu)
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM
THIÊN VƯƠNG
MSDN: 0102190423
QUẬN CẦU GIẤY, TP. HÀ NỘI
CHỦ TỊCH HĐQT
PHẠM HỒNG MAI



h

Tôi, Nguyễn Thị Mai Hiền, CCCD số: 001300010089 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

Ngày 12 tháng 07 năm 2025

Người dịch


Nguyễn Thị Mai Hiền

Ngày 12 tháng 07 năm 2025 (Ngày mười hai, tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Nguyễn Đức Tuấn** là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

CHỨNG THỰC

- Bà Nguyễn Thị Mai Hiền, là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: **5861** Quyển số: **01 /2025 - SCT/CKND**

Ngày 12 tháng 07 năm 2025

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Đức Tuấn

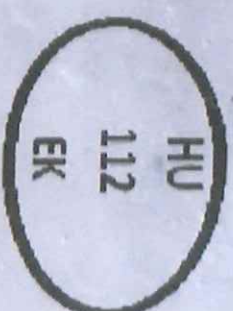
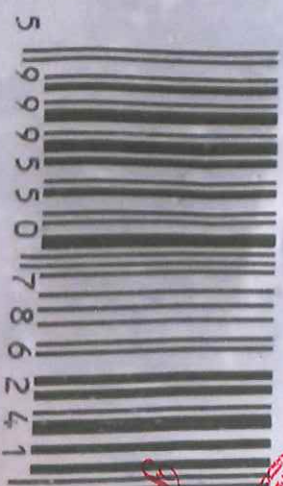


IQF FROZEN CHICKEN MID JOINT WINGS "A" GRADE
EGYEDILEG FAGYASZTOTT CSIRKE SZÁRNYKÖZÉP
"A"

Gyártás napja/Production date/Fagyasztás napja/Freezing Date: 08/03/2025
Expiry date/Minőségét megőrzi: 08/09/2026
Lot: L25067473C

STORE AT /Tárolási hőmérséklet: -18°C
Origin/Származás: Hungary/Magyarország
PRODUCER/GYÁRTÓ: Master Good Kft. 4600 Kisvárd, Ipari út 9.
Do not refreeze once defrosted.
Felengedtetés után újrafagyasztani tilos!
Cook before eat/
Fogyasztás előtt hőkezelní szükséges.

NET WEIGHT/NETTÓ TÖMEG: **1kg** e
11249 17:38



CHỦ TỊCH HĐQT
Phạm Hồng Mai

